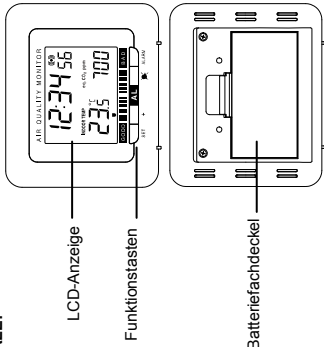


# WL 1005 - LUFTQUALITÄTSMONITOR

## Betriebsanleitung

### MERKMALE:



- Quarzuhr
- 12/24h Zeitanzeige
- Innentemperaturanzeige in °C/°F
- Luftgütesensor zur Überwachung der Raumluftqualität
- Anzeige von CO<sub>2</sub> äquivalenten Messwerten und Qualitätsindikator
- Luftgütesymbol per LED und Alarmton
- Weckalarm
- Batterieanzeige

### GRUNDEINSTELLUNGEN:

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Luftqualitätsmonitors.
2. Installieren Sie unter Beachtung der korrekten Polarität eine 1.5V-Alkaline-Batterie vom Typ D, Mono in das Batteriefach und schließen Sie den Deckel wieder.
3. Nach dem Einsetzen der Batterie werden alle Segmente des LCD-Bildschirms kurz sichtbar und es wird ein einmaliges Piepsignal ertönen.
4. Stellen Sie Datum und Uhrzeit mithilfe des Manuellen Set Modus ein.

### Hinweis:

- Die CO<sub>2</sub>-Äquivalent ppm wird erst nach 30 Minuten angezeigt.
- Der Luftgütesensor benötigt bis zu 5 Tage, nach Einsetzen der Batterien, um sich an den Raum in dem er sich befindet zu gewöhnen. Wenn das Gerät in einem anderen Raum gebracht wird, kann erneut eine Wohnungszeit von mehreren Tagen notwendig sein.

### INSTALLATION UND AUSTAUSCH DER BATTERIEN DES LUFTQUALITÄTSMONITORS

Der Luftqualitätsmonitor arbeitet mit einer 1,5 V-Batterie vom Typ D, Mono Zur Installation oder zum Austausch folgen Sie bitte den Schritten unten:

1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel an der Rückseite des Luftqualitätsmonitors.
2. Legen Sie unter Beachtung der korrekten Polarität (siehe Markierung) die Batterien ein.
3. Setzen Sie den Deckel wieder ein.

### BATTERIEWECHSEL:

Um optimale Funktion und Genauigkeit zu gewährleisten, wird empfohlen, die Batterien aller Geräteeinheiten einmal jährlich zu erneuern (Die Batterielebensdauer entnehmen Sie bitte den Technischen Daten unten).

**Bitte beteiligen Sie sich am aktiven Umweltschutz und entsorgen Sie verbrauchte Batterien nur bei den hierfür vorgesehenen Sammelstellen.**

### FUNKTIONSTASTEN:

Der Luftqualitätsmonitor verfügt über 4 einfach bedienbare Funktionstasten:

- Drücken Sie zur Bestätigung der Einstellung und zum Eintritt in den Modus **Temperaturanzeigeneinstellung** die **SET-Taste**.

### EINSTELLUNG TEMPERATURANZEIGE °C/°F

Die Anzeige der Temperatur ist auf die Einheit °C (Celsius) voreingestellt. Auswahl der Anzeige in °F (Fahrenheit) wie folgt:

1. Benutzen Sie bei blinkender Anzeige °C die + -Taste, um zwischen °C und °F umzuschalten.
2. Drücken Sie zur Bestätigung aller Einstellungen die **SET-Taste**.

### LUFTQUALITÄTS-ALARM-EINSTELLUNG

Drücken und halten Sie die **ALERT-Taste** für etwa 3 Sekunden zum Eintritt in den Luftgütesymbol-Einstellungsmodus. Der Luftqualitätsmonitor verfügt über 3 Alarmeinstellungen (Standard: ALLE):

- **ALL (ALLE):** LED-Alarmlinken mit Alarmton
- **OFF (AUS):** ausgeschalteter Alarm (kein LED-Alarmlinken, kein Alarm-Ton)
- **LED:** nur LED-Alarmlinken

1. Die Einstellung beginnt zu blinken. Verwenden Sie die **ALERT-Taste**, um die erforderliche Einstellung anzustellen (ALLE, LED, AUS).
2. Bestätigen Sie mit der **SET-Taste** und **beenden Sie die Einstellung**.

### Hinweis:

Wenn der Luftqualitäts-Alarm auf "ALL" (ALLE) oder "LED" eingestellt wurde:

- **CO<sub>2</sub>-Äquivalent ppm > 1500ppm:** Der LED-Alarm blinkt mit langsamerer Geschwindigkeit (1,5 s) und es ertönt kein Alarmton.
- **CO<sub>2</sub>-Äquivalent ppm > 2000ppm:** Der LED-Alarm blinkt mit schnellerer Geschwindigkeit (0,5 s) und es ertönt ein Alarmton. (Der Alarm ertönt nur, wenn die Luftqualitäreinstellung auf ALLE eingestellt wurde).

### Hinweis über den Luftqualitätsalarm:

- Der Luftqualitätsalarm ertönt maximal 30 Minuten lang.
- Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm zu stoppen.

### LUFTQUALITÄTSINDIKATOR

Der Luftqualitätsindikator befindet sich unten am LCD. Er wechselt von gut (grüner Bereich) zu schlecht (roter Bereich), abhängig vom CO<sub>2</sub> ppm Messwert.



\* Der angezeigte Luftqualitätswert, kann nach der Wohnungszeit um + / - 250 ppm abweichen.

### Hinweis:

Ein 9-stufiges Balkendiagramm wird zur Anzeige der Luftqualitätsstufe in der Umgebung von grün (GUT) bis rot (SCHLECHT) verwendet.

| Stufen                   | CO <sub>2</sub> -Äquivalent ppm |
|--------------------------|---------------------------------|
| GRÜN = GUT (Stufe 1)     | 450 – 600ppm                    |
| Stufe 2                  | 650 – 800ppm                    |
| Stufe 3                  | 850 – 1000ppm                   |
| Stufe 4                  | 1050 – 1200ppm                  |
| Stufe 5                  | 1250 – 1500ppm                  |
| Stufe 6                  | 1550 – 1800ppm                  |
| Stufe 7                  | 1850 – 2100ppm                  |
| Stufe 8                  | 2150 – 2400ppm                  |
| ROT = SCHLECHT (Stufe 9) | ≥ 2450ppm                       |

### EINSTELLUNG DES WECKALARMS

1. Drücken und halten Sie die **ALARM-Taste** für etwa 3 Sekunden, bis die Anzeige der Alarmzeit blinkt.

2. Es muss zuerst die Stunden einstellen und das Alarmsymbol wird angezeigt. Stellen Sie mit der + -Taste die Stunden ein.
3. Drücken Sie erneut die **ALARM-Taste**, die Minuten stellen blinken. Stellen Sie dann mit der + -Taste die Minuten ein.
4. Drücken Sie erneut die **ALARM / SET-Taste**, um die Einstellung zu bestätigen und zu beenden.

### Hinweis:

- Zur Aktivierung/Deaktivierung drücken Sie einmal die **ALARM-Taste**. Die Anzeige des Alarmsymbols lässt erkennen, dass der Alarm eingeschaltet (ON) ist.
- Die Dauer des Weckalarms beträgt etwa 180 Sekunden.
- Drücken Sie eine beliebige Taste um den Alarm zu beenden.

### TECHNISCHE DATEN:

Empfohlener Betriebstemperaturbereich:

+5°C bis +40°C / +41°F bis 139,8°F

### Temperaturmessbereich:

Innenraum: -9,9°C bis +59,9°C mit 0,1°C Auflösung /

14,1°F bis +139,8°F mit 0,2°F Auflösung

(Anzeige °F, außerhalb dieses Bereichs. In

Fahrenheit Temperaturanzeige, wird OFL, wenn sie

über 99,9 ° F angezeigt)

### CO<sub>2</sub>-Äquivalent ppm Messbereich:

450ppm bis 6950ppm mit 50ppm Auflösung

(Anzeige "OFL" > 6950ppm)

### Datenprüfintervalle:

Raumtemperatur-Prüfintervalle: alle 16 Sekunden

Raumluftfeuchtigkeits-Prüfintervalle: alle 16 Sekunden

Luftqualitäts- Prüfmintervalle: alle 3 Minuten

**Stromversorgung:** 1 x D, Mono, 1,5V

**Abmessungen (L x B x H):** 104 x 47 x 84 mm

### Vorsichtsmaßnahmen

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewaltwirkung oder Stoßen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

### Batterie-Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme sorgfältig alle Anweisungen.
- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien, keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Ersticken führen.

### Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz

Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei Ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!



### Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz

Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie Ihr Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfall-sammelstelle.



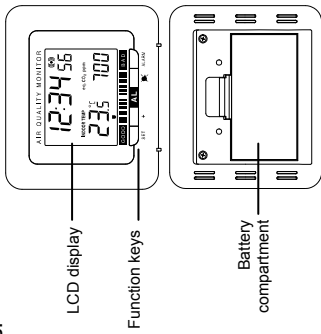


**R&TTE Directive 1999/5/EC**  
Zusammenfassung der  
Konformitätserklärung: Wir  
erklären hiermit, dass dieses Gerät  
für die drahtlose Datenübertragung  
den wesentlichen Anforderungen  
der R&TTE Direktive 1999/5/EC  
entspricht.

# WL 1005 - AIR QUALITY MONITOR

## Instructions manual

### FEATURES:



- Quartz clock
- 12/24h time display
- Indoor temperature display in °C/°F
- Air quality sensor for monitoring of indoor air quality
- Display of CO<sub>2</sub> equivalent values and quality indicator
- Air quality alarm per LED and beep tone
- Alarm
- Low battery indicator

### SETTING UP:

1. Open the battery cover at the back of the air quality monitor.
2. Checking the correct polarization, insert 1 x D, Mono 1.5V Alkaline battery into the battery compartment and replace the cover.
3. When the battery is inserted, all the segments of the LCD will light up briefly and a "beep" will sound.
4. Press the SET key to manually enter a time initially.

### Note:

- The equivalent CO<sub>2</sub> ppm will only be displayed after 30 minutes.
- The air quality sensor will take up to 5 days after inserting battery to condition itself for the room it is placed. If the unit is placed into another room, there might be a reconditioning time of several days as well.

### INSTALLING AND REPLACING THE BATTERY IN THE AIR QUALITY MONITOR

The air quality monitor uses 1 x D, Mono 1.5V battery. To install and replace the battery, please follow the steps below:

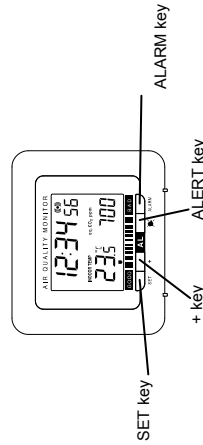
1. Remove the cover at the back of the air quality monitor.
2. Insert battery observing the correct polarity (see marking).
3. Replace compartment cover.

### BATTERY CHANGE:

It is recommended to replace the battery in the unit regularly to ensure optimum accuracy of the unit (Battery life See **Specifications** below). **Please participate in the preservation of the environment. Return used batteries to an authorized depot.**

### KEY FUNCTIONS:

The Air Quality Monitor has 4 easy-to-use keys:



- SET key:**
- Press and hold to enter the manual setting modes: 12/24 hour time display, manual time setting, °C/°F temperature display, Stop alarm ringing
  - Exit the manual setting mode

### + key:

- Press to change values of all manual settings
- Activate / deactivate the alarm
- Stop alarm ringing

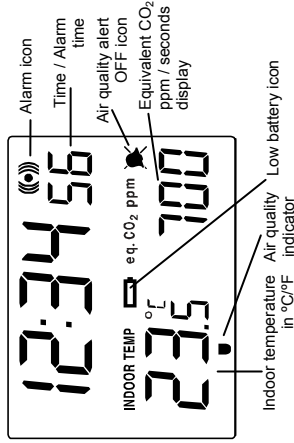
### ALERT key:

- Press and hold to enter air quality alert setting mode
- Press to change air quality alert setting

### ALARM key:

- Press and hold to enter the alarm setting mode
- Stop alarm ringing
- Exit the alarm setting mode

### LCD SCREEN



### MANUAL SETTINGS:

The following manual settings can be done in the setting mode:

1. 12/24 hour time setting
2. Time setting
3. °C/°F temperature display setting

Press and hold the SET button for about 3 second to enter the setting mode.

### 12/24 HOUR TIME DISPLAY SETTING

- "12hr" or "24hr" flashes in the LCD. (default 24hr)
- Press the + key to select the "12hr" or "24hr" display mode.
- Confirm with the SET key and enter the **Manual time setting**.

### MANUAL TIME SETTING

- To set the clock:
- The hour digits start flashing in the time display section.
  - Use the + key to adjust the hours and then press SET key to go to the minute setting.
  - The minute will be flashing. Press the + key to just the minutes.
  - Confirm with the SET key and enter the **°C/F temperature setting**.

### °C/F TEMPERATURE UNIT SETTING

- The default temperature reading is set to °C (degree Celsius). To select °F (degree Fahrenheit):
1. The "°C" will be flashing, use the + key to toggle between "°C" and "°F".
  2. Confirm with the SET key to confirm all **settings**.

### AIR QUALITY ALERT SETTING

- Press and hold the ALERT button for about 3 second to enter the air quality alert setting mode, the air quality monitor has 3 alert settings (default: ALL):
- **ALL:** LED alert flashing with alert sound
  - **OFF:** alert off (no LED alert flashing, no alert sound)
  - **LED:** LED alert flashing only

1. The setting starts flashing. Use the **ALERT** key to set the required setting (ALL, LED, OFF).
2. Confirm with the SET key and the **exit the manual settings**.

### Note:

- If the air quality alert has been set to "ALL" or "LED":
- **Equivalent CO<sub>2</sub> ppm > 1500ppm:** LED alert blinks at a slower speed (1.5s) and no alert sound.
- **Equivalent CO<sub>2</sub> ppm > 2000ppm:** LED alert blinks at faster speed (0.5s) and has alert sound. (Alert will sound only if the air quality setting has been set to ALL).

### Note about the air quality alert:

- The air quality alert will sound for a maximum duration of 30 minutes. To stop the alert, press any key.

### AIR QUALITY INDICATOR

The air quality indicator is located on the bottom of the LCD. It changes from GREEN to RED by measuring the Equivalent CO<sub>2</sub> ppm.



\* The air quality value shown, after sensor conditioning, may differ +/- 250 ppm.

### Note:

A 9-level bar graph is used to indicate "GREEN" to "RED" air quality level in the surrounding environment:

| Levels          | Equivalent CO <sub>2</sub> ppm |
|-----------------|--------------------------------|
| GREEN (level 1) | 450 – 600ppm                   |
| Level 2         | 650 – 800ppm                   |
| Level 3         | 850 – 1000ppm                  |
| Level 4         | 1050 – 1200ppm                 |
| Level 5         | 1250 – 1500ppm                 |
| Level 6         | 1550 – 1800ppm                 |
| Level 7         | 1850 – 2100ppm                 |
| Level 8         | 2150 – 2400ppm                 |
| RED (level 9)   | ≥ 2450ppm                      |

### ALARM SETTING

- To set alarm:
1. Press and hold **ALARM** key for about 3 seconds until the alarm time display flashes.
  2. The hour digit will be flashing. Press the + key to adjust the hour.
  3. Then, press **ALARM** key and the minute digit will start flashing. Press + key to set the minute.
  4. Press the **ALARM / SET** key to confirm the setting and exit the alarm setting.

### Note:

- To activate/ deactivate the alarm function, press the **ALARM** button once. The display of the alarm icon represents that the alarm is "ON".
- The duration of alarm sounding is 180 seconds.
- Press any button to stop the alarm.

### SPECIFICATIONS:

- Recommended temperature range: -5°C to +40°C / +41°F to 139.8°F
- Temperature measuring range: -9.9°C to +59.9°C with 0.1°C resolution / 14.1°F to +139.8°F with 0.2°F resolution (OFL displayed if outside this range. In degree F display, OFL will displayed when over 99.9°F)
- **Equivalent CO<sub>2</sub> ppm measuring range:** 450ppm to 6950ppm with 50ppm resolution (display OFL > 6950ppm)

### Measuring intervals:

- Indoor humidity checking interval: every 16 seconds
- Air quality level checking interval: every 3 minutes

**Power consumption:** 1 x D, Mono, 1.5V  
**Dimensions (L x W x H):** 104 x 47 x 84 mm

### Precautions

- This main unit is intended to be used only indoors.
- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

### Batteries safety warnings

- Please read all instructions carefully before use.
- Use only alkaline batteries, not rechargeable batteries.
- Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
- Always replace a complete set of batteries.
- Never mix used and new batteries.
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.

### Consideration of duty according to the battery law

Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!

### Consideration of duty according to the law of electrical devices

This symbol means that you must dispose of electrical devices from the General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your unit to your local waste collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.

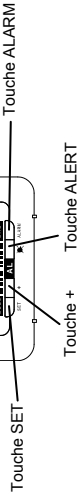
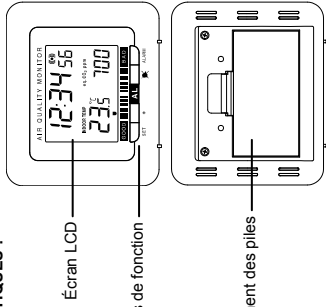


**R&TTE Directive 1999/5/EC**  
 Summary of the Declaration of Conformity: We hereby declare that this wireless transmission device does comply with the essential requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC.

# WL 1005 - APPAREIL DE MESURE DE LA QUALITÉ DE L'AIR

## Mode d'Emploi

### CARACTERISTIQUES :



**TOUCHE SET :**

- Maintenez appuyée pour accéder aux modes de réglage manuel : affichage de l'heure au format 12/24 heures, réglage manuel de l'heure, unité d'affichage de la température °C/°F, Arrêter la sonnerie de l'alarme
- Quitter le mode réglage manuel

**TOUCHE + :**

- A utiliser pour modifier les valeurs de tous les réglages manuels
- Activer/désactiver l'alarme
- Arrêter la sonnerie de l'alarme

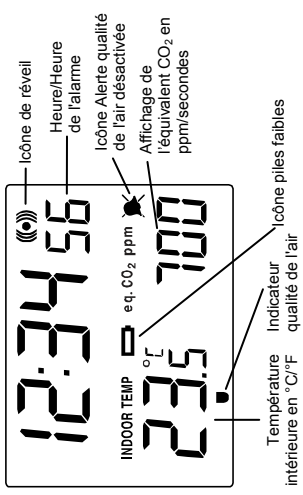
**TOUCHE ALERT :**

- Maintenez appuyée pour accéder au mode réglage de l'alerte qualité de l'air
- Appuyez pour modifier le réglage de l'alerte qualité de l'air

**TOUCHE ALARM :**

- Maintenez appuyée pour accéder au mode réglage de l'alarme
- Arrêter la sonnerie de l'alarme
- Quitter le mode réglage de l'alarme

### ÉCRAN LCD



**REGLAGES MANUELS :**

Les réglages manuels suivants peuvent être effectués en mode réglage :

- Choix du format de l'heure 12/24 heures
- Réglage de l'heure
- Choix de l'affichage de la température en °C/°F

Maintenez appuyée la touche SET pendant 3 secondes pour accéder au mode réglage :

**CHOIX DU FORMAT DE L'AFFICHAGE DE L'HEURE EN 12/24 HEURES**

- « 12hr » ou « 24hr » clignote sur l'écran LCD (24hr par défaut)
- Utilisez la touche + pour choisir le mode d'affichage « 12hr » ou « 24hr ».
- Confirmez avec la touche SET et accédez au **Réglage manuel de l'heure.**

**RÉGLAGE MANUEL DE L'HORLOGE**

Pour régler l'horloge :

- Les chiffres des heures se mettent à clignoter dans la partie réservée à l'affichage de l'heure.
- Utilisez la touche + pour régler les heures, puis appuyez sur la touche SET pour passer au réglage des minutes.

- Les minutes se mettent à clignoter. Utilisez la touche + pour régler les minutes.
- Confirmez avec la touche SET et accédez au **Choix de l'unité de température °C/°F.**

### CHOIX DE L'UNITÉ DE TEMPÉRATURE °C/°F

L'unité de température par défaut est le °C (degré Celsius). Pour choisir °F (degré Fahrenheit) :

- Lorsque « C » clignote, utilisez la touche + pour basculer entre « C » et « F ».
- Confirmez avec la touche SET tous les réglages.

### REGLAGE DE L'ALERTE QUALITÉ DE L'AIR

Maintenez appuyée la touche ALERT pendant environ 3 secondes pour accéder au mode de réglage de l'alerte qualité de l'air. L'appareil de mesure de la qualité de l'air comprend 3 réglages d'alerte (par défaut : ALL (tout)) :

- ALL : Le témoin d'alerte se met à clignoter avec une alerte sonore
- OFF : L'alerte est désactivée (le témoin d'alerte ne clignote aucun pas et aucune alerte sonore)
- LED : Le témoin d'alerte clignote seulement

- Le réglage se met à clignoter. Utilisez la touche ALERT pour choisir une option (ALL, LED, OFF).
- Confirmez avec la touche SET et accédez à **Quitter les réglages manuels.**

### Remarque :

- Si l'alerte qualité de l'air a été réglée sur « ALL » ou « LED » :
  - L'équivalent CO<sub>2</sub> (ppm) > 1500 ppm :
  - Le témoin d'alerte clignote à une vitesse plus faible (1,5 s) et pas d'alerte sonore.
  - L'équivalent CO<sub>2</sub> (ppm) > 2000 ppm :
  - Le témoin d'alerte clignote à une vitesse plus grande (0,5 s) avec une alerte sonore. (L'alerte sonore ne se déclenche que si la qualité de l'air a été réglée sur ALL).

### Remarque sur l'alerte qualité de l'air :

- L'alerte qualité de l'air reste déclenchée pendant une durée maximale de 30 minutes. Appuyez sur une touche quelconque pour arrêter l'alerte.

### INDICATEUR QUALITÉ DE L'AIR

L'indicateur qualité de l'air se trouve en bas de l'écran LCD. Il passe du VERT au ROUGE en mesurant l'équivalent CO<sub>2</sub> (ppm).



\* La valeur de la qualité de l'air représentée, après accommodation du capteur, peut varier de +/- 250 ppm.

### Remarque :

Un bargraphe de 9 niveaux est utilisé pour indiquer le niveau de qualité de l'air de l'environnement entre le « VERT » et le « ROUGE »

| Niveaux          | L'équivalent CO <sub>2</sub> (ppm) |
|------------------|------------------------------------|
| VERT (niveau 1)  | 450 – 600 ppm                      |
| Niveau 2         | 650 – 800 ppm                      |
| Niveau 3         | 850 – 1000 ppm                     |
| Niveau 4         | 1050 – 1200 ppm                    |
| Niveau 5         | 1250 – 1500 ppm                    |
| Niveau 6         | 1550 – 1800 ppm                    |
| Niveau 7         | 1850 – 2100 ppm                    |
| Niveau 8         | 2150 – 2400 ppm                    |
| ROUGE (niveau 9) | ≥ 2450 ppm                         |

### RÉGLAGE DE L'ALARME

Pour régler l'alarme :

- Maintenez appuyée la touche ALARM pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que l'heure d'alarme se mette à clignoter.
- Les chiffres des heures se mettent à clignoter. Utilisez la touche + pour régler les heures.
- Appuyez ensuite sur la touche ALARM pour que les chiffres des minutes se mettent à clignoter. Utilisez la touche + pour régler les minutes.
- Appuyez sur la touche ALARMSET pour confirmer et quitter le réglage de l'alarme.

### Remarque :

- Appuyez une fois sur la touche ALARM pour activer/désactiver la fonction alarme. L'affichage de l'icône d'alarme indique que l'alarme est « activée ».
- La durée de sonnerie de l'alarme est de 180 secondes.
- Appuyez sur une touche quelconque pour arrêter l'alarme.

### SPECIFICATIONS :

Plage de température recommandée :

+5 °C à +40 °C/+41 °F à +139,8 °F

Plage de mesure de température :

Intérieure -9,9 °C à +59,9 °C avec une précision de 0,1 °C

14,1 °F à +139,8 °F avec une précision de 0,2 °F

(OFL sera affiché si la température est en dehors de cette plage. Si l'unité est le degré F, OFL s'affiche si la température est supérieure à 99,9 °F)

### Plage de mesure de l'équivalent CO<sub>2</sub> (ppm) :

450 ppm à 6950 ppm avec une précision de 50 ppm (OFL sera affiché si > 6950 ppm)

### Intervalle de mesure :

Intervalle de mesure de la température toutes les 16 secondes

Intervalle de mesure de l'humidité toutes les 16 secondes

Intervalle de contrôle du niveau de la qualité de l'air toutes les 3 minutes

### Dimensions (L x P x H) :

104 x 47 x 84 mm

### Précautions :

- Installez l'appareil en intérieur.
- N'exposez pas l'appareil à des forces et des chocs excessifs.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, directs du soleil, à la poussière ou à l'humidité.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Évitez tout contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas l'appareil dans le feu, elle risque d'exploser.
- N'ouvrez pas le coffret de l'appareil et n'altérez aucun de ses composants.

### Avertissements de sécurité concernant les piles :

- Utilisez uniquement des piles alcalines, ne pas des piles rechargeables.
- Installez les piles en respectant le sens des polarités (+/-).
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Ne combinez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Réitez immédiatement les piles déchargées de l'appareil.
- Retirez les piles lorsque vous n'envisagez pas d'utiliser votre appareil avant longtemps.
- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables et ne jetez aucune pile dans le feu (elle risque d'exploser).
- Rangez vos piles de façon à ce qu'aucun objet métallique ne puisse mettre leurs bornes en court-circuit.
- Évitez d'exposer les piles à des températures extrêmes, à une humidité extrême et aux rayons directs du soleil.
- Conservez vos piles hors de portée des enfants. Elles présentent un risque d'étouffement.

### Noter l'obligation de la Loi sur la batterie

Les piles ne doivent pas être déposées avec vos ordures ménagères. Dans le cas où vous le faites vous risquez de provoquer des dommages importants à votre environnement ou à la santé d'autrui. Vous pouvez rendre les piles usagées à votre consommateur qui vous les a vendues ou d'office à une collecte. Vous en tant qu'utilisateur ou consommateur vous êtes obligés par la loi de retourner les piles usagées!



Noter l'obligation de la Loi sur les appareils électriques

Ce symbole signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères à la fin de leur vie utile. Ramenez votre appareil à votre point local de collecte de déchets ou à un centre de recyclage. Ceci s'applique à tous les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant d'un système de collecte des déchets sélectif.



**Directive Equipements radio et terminaux de communication (R&TTE) 1999/5/EC**

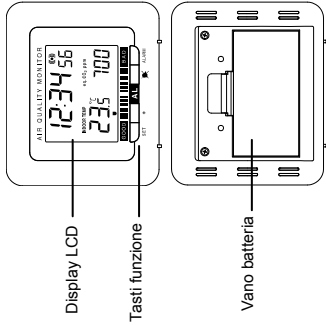
Résumé de la Déclaration de Conformité : Nous déclarons par la présente que ce dispositif de transmission sans fil est conforme aux exigences essentielles de la Directive Equipements radio et terminaux de communication (R&TTE) 1999/5/EC.



# WL 1005 - MONITOR DELLA QUALITÀ DELL'ARIA

## Manuale di istruzioni

### FUNZIONI:



- Orologio al quarzo
- Visualizzazione orario 12/24 ore
- Visualizzazione temperatura interna in °C/°F
- Sensore qualità dell'aria per monitoraggio della qualità dell'aria interna
- Visualizzazione dei valori di CO<sub>2</sub> equivalente e indicatore di qualità
- Allarme qualità aria con LED e segnale acustico
- Allarme
- Indicatore di batteria quasi scarica

### IMPOSTAZIONE:

1. Aprire il coperchio della batteria sul retro del monitor, della qualità dell'aria.
2. Controllando la corretta polarizzazione, inserire 1 batteria alcalina D, Mono 1,5 V nel vano batteria e riposizionare il coperchio.
3. Quando la batteria è inserita, tutti i segmenti dell'LCD si illuminano brevemente a viene emesso un "beep".
4. Premere il tasto SET per immettere manualmente un orario iniziale.

### Nota:

- Ppm del CO<sub>2</sub> equivalente sarà visualizzato solo dopo 30 minuti.
- Il sensore della qualità dell'aria richiede fino a 5 giorni dall'inserimento della batteria per adattarsi all'ambiente in cui è posto. Se fumata è posta in un altro ambiente, potrebbe essere necessario un tempo di ricondizionamento di più giorni.

### INSTALLAZIONE E SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA NEL MONITOR DELLA QUALITÀ DELL'ARIA

Per installare e sostituire la batteria, seguire i passi seguenti:

1. Rimuovere il coperchio sul retro del monitor della qualità dell'aria.
2. Inserire la batteria osservando la corretta polarità (si veda la marcatura).
3. Riposizionare il coperchio del vano.

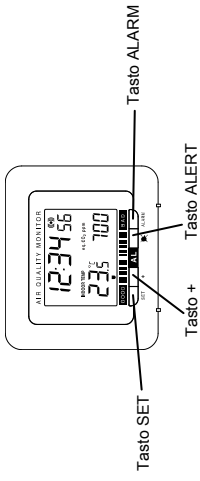
### SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA:

Si raccomanda di sostituire la batteria nell'unità regolarmente per assicurare la precisione ottimale dell'unità (per la durata della batteria si veda Specifiche tecniche di seguito).

### Partecipare alla preservazione dell'ambiente. Restituire le batterie usate a un deposito autorizzato.

### FUNZIONI CHIAVE:

Il monitor della qualità dell'aria ha 4 tasti facili da usare:



### TASTO SET:

- Premere e tenere premuto per accedere alle modalità di impostazione manuale: visualizzazione orario 12/24 ore, impostazione orario manuale, visualizzazione temperatura °C/°F.
- Arresto suono sveglia
- Uscire dalla modalità di impostazione manuale

### Tasto +:

- Premere per modificare i valori di tutte le impostazioni manuali
- Attivare/disattivare la sveglia
- Arresto suono sveglia

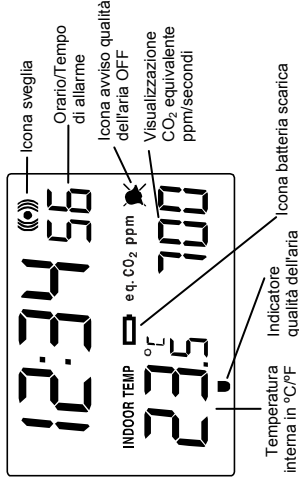
### Tasto ALERT:

- Premere e tenere premuto per accedere alla modalità impostazione avviso qualità dell'aria.
- Premere per modificare l'impostazione avviso qualità dell'aria

### Tasto ALARM:

- Premere e tenere premuto per accedere alla modalità di impostazione della sveglia
- Arresto suono sveglia
- Uscire dalla modalità di impostazione sveglia

### SCHERMO LCD



### IMPOSTAZIONI MANUALI:

Nella modalità di impostazione possono essere effettuate le seguenti impostazioni manuali:

1. Impostazione orario 12/24 ore
  2. Impostazione orario
  3. Impostazione visualizzazione temperatura in °C/°F
- Premere e tenere premuto il pulsante SET per 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione:

### IMPOSTAZIONE VISUALIZZAZIONE ORARIO 12/24 ORE

- "12hr" o "24hr" lampeggia sull'LCD. (preimpostazione 24hr)
- Premere il tasto + per selezionare la modalità di visualizzazione "12hr" o "24hr".
- Confermare con il tasto SET e accedere all'impostazione orario manuale.

### IMPOSTAZIONE MANUALE DELL'ORA

Per impostare l'orologio:

- Le cifre dell'ora iniziano a lampeggiare nella sezione di visualizzazione dell'orario.
- Utilizzare il tasto + per regolare le ore e quindi premere il tasto SET per passare all'impostazione dei minuti.
- I minuti lampeggiano. Premere il tasto + per regolare i minuti.
- Confermare con il tasto SET e accedere all'impostazione temperatura °C/°F.

### IMPOSTAZIONE UNITÀ TEMPERATURA °C/°F

La lettura della temperatura predefinita è impostata a °C (gradi Celsius). Per selezionare °F (gradi Fahrenheit):

1. "°C" lampeggia, utilizzare il tasto + per commutare tra "°C" e "°F".
2. Confermare con il tasto SET per confermare tutte le impostazioni.

### IMPOSTAZIONE AVVISO QUALITÀ DELL'ARIA

Premere e tenere premuto il pulsante ALERT per circa 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione dell'avviso della qualità dell'aria. Il monitor della qualità dell'aria ha tre impostazioni di avviso (predefinito: ALL):

- **ALL:** L'avviso LED lampeggia con il suono di avviso di avviso
- **OFF:** avviso off (nessun avviso LED lampeggia, nessun suono di avviso)
- **LED:** Solo avviso LED lampeggiante

1. L'impostazione inizia a lampeggiare. Utilizzare il tasto **ALERT** per impostare l'impostazione necessaria (ALL, LED, OFF).
2. Confermare con il tasto **SET** e uscire dalle impostazioni manuali.

### Nota:

- Se l'avviso di qualità dell'aria è stato impostato a "ALL" o "LED":
  - **Ppm CO<sub>2</sub> equivalente > 1500 ppm:** L'avviso LED lampeggia a velocità più bassa (1,5 s) e non c'è nessun suono di avviso.
  - **Ppm CO<sub>2</sub> equivalente > 2000 ppm:** L'avviso LED lampeggia a velocità più alta (0,5 s) e c'è suono di avviso. (L'avviso suonerà se l'impostazione della qualità dell'aria è stata impostata su ALL).

### Nota relativa all'avviso di qualità dell'aria:

- L'avviso di qualità dell'aria suonerà per una durata massima di 30 minuti. Per arrestare l'avviso, premere un qualsiasi tasto.

### INDICATORE QUALITÀ DELL'ARIA

L'indicatore della qualità dell'aria è posto sul fondo dell'LCD. Esso cambia da VERDE a ROSSO misurando ppm CO<sub>2</sub> equivalente.



\* Il valore della qualità dell'aria mostrato, dopo il condizionamento del sensore, può differire di +/- 250 ppm.

### Nota:

Un grafico a barre a 9 livelli è usato per indicare il livello di qualità dell'aria da "VERDE" a "ROSSO" nell'ambiente circostante:

| Livelli           | Ppm CO <sub>2</sub> equivalente |
|-------------------|---------------------------------|
| VERDE (livello 1) | 450 – 600 ppm                   |
| Livello 2         | 650 – 800 ppm                   |
| Livello 3         | 850 – 1000 ppm                  |
| Livello 4         | 1050 – 1200 ppm                 |
| Livello 5         | 1250 – 1500 ppm                 |
| Livello 6         | 1550 – 1800 ppm                 |
| Livello 7         | 1850 – 2100 ppm                 |
| Livello 8         | 2150 – 2400 ppm                 |
| ROSSO (livello 9) | ≥ 2450 ppm                      |

### IMPOSTAZIONE SVEGLIA

Per impostare la sveglia:

1. Premere e tenere premuto il tasto **ALARM** per circa 3 secondi fino a quando la visualizzazione dell'orario della sveglia lampeggia.
2. Le cifre dell'ora lampeggiano. Premere il tasto + per regolare l'ora.
3. Quindi, premere il tasto **ALARM** e la cifra dei minuti inizia a lampeggiare. Premere il tasto + per impostare i minuti.
4. Premere nuovamente il tasto **ALARM/SET** per confermare l'impostazione e uscire dall'impostazione dell'allarme.

### Nota:

- Per attivare/disattivare la funzione sveglia, premere una volta il pulsante **ALARM**. La visualizzazione dell'icona della sveglia indica che la sveglia è "ON".
- La durata del suono della sveglia è di 180 secondi.
- Premere qualsiasi pulsante per interrompere la sveglia.

### SPECIFICHE TECNICHE:

Intervallo di temperatura raccomandato:

da +5 °C a +40 °C/da +41 °F a +139,8 °F

### Intervallo di misurazione della temperatura:

da -9,9 °C a +59,9 °C con risoluzione 0,1 °C

da 14,1 °F a +139,8 °F con risoluzione 0,2 °F

(OFL visualizzato se fuori da questo intervallo. Nella visualizzazione gradi F, OFL sarà visualizzato oltre i 99,9 °F)

### Intervallo di misurazione ppm CO<sub>2</sub> equivalente:

da 450 ppm a 6950 ppm con risoluzione a 50 ppm (visualizzazione OFL > 6950 ppm)

### Intervalli di misurazione:

Intervallo di controllo della temperatura interna: ogni 16 secondi

Intervallo di controllo dell'umidità interna: ogni 16 secondi

Intervallo di controllo del livello della qualità dell'aria:

ogni 3 minuti

### Dimensioni (L x P x A):

1 x D, Mono, 1,5 V

104 x 47 x 84 mm

### Precauzioni

- Il dispositivo principale è progettato solo per l'utilizzo in ambienti interni.
- Non sottoporre il dispositivo a forza eccessiva e urti.
- Non esporre il dispositivo a temperature estreme, luce solare diretta, polvere o umidità.
- Non immergere il dispositivo in acqua.
- Evitare il contatto con materiali corrosivi.
- Non gettare il dispositivo nel fuoco perché potrebbe esplodere.
- Non aprire la cassa interna o manomettere i componenti di questa dispositivo.

### Avvertenze per l'uso sicuro delle batterie

- Utilizzare solo batterie alcaline. Non utilizzare batterie ricaricabili.
- Installare le batterie correttamente rispettando le polarità (+/-).
- Sostituire sempre il set completo di batterie.
- Non mescolare mai batterie usate e nuove.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche.
- Rimuovere le batterie quando non sono utilizzate.
- Non conservare le batterie in prossimità di oggetti metallici. Un contatto potrebbe causare un corto circuito.
- Non ricaricare le batterie e non gettarle nel fuoco perché potrebbero esplodere.
- Non esporre le batterie a temperature elevate, all'umidità o alla luce solare diretta.
- Tenere tutte le batterie lontano dalla portata dei bambini per evitare rischi di soffocamento.

### Obbligo di avviso secondo la legge sulle batterie

Le batterie esaurite non devono essere considerate rifiuti domestici. Le batterie smaltite nell'ambiente possono causare danni all'ambiente e alla salute. È possibile restituire gratuitamente le batterie usate al proprio rivenditore e consegnarle ai centri di raccolta. Il consumatore è tenuto per legge alla restituzione delle batterie scariche!



### Obbligo di avviso secondo la legge sulle dispositivi elettrici

Questo simbolo indica che i dispositivi elettrici alla fine del loro ciclo di vita devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici generali. Portare il dispositivo al proprio punto di raccolta rifiuti locale o a un centro di riciclaggio. Ciò si applica in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi Europei con sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti.

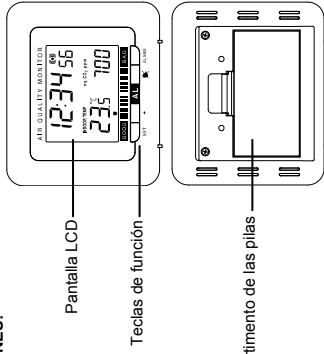


**Direttiva R&TTE 1999/5/EC**  
 Riepilogo della Dichiarazione di Conformità: Con la presente dichiariamo che il dispositivo di trasmissione wireless è conforme ai requisiti essenziali della direttiva R&TTE 1999/5/EC.

# WL 1005 - MONITOR DE LA CALIDAD DEL AIRE

## Manual de instrucciones

### FUNCIONES:



- Reloj de cuarzo
- Presentación de la hora en formatos 12/24h
- Presentación de la temperatura en interiores en °C/°F
- Sensor de la calidad del aire para monitorización de la calidad del aire en interiores
- Presentación de los valores del CO<sub>2</sub> equivalente e indicador de la calidad del aire
- Alarma de la calidad del aire por LED y por tono acústico
- Alarma
- Indicador de batería baja

### AJUSTES INICIALES:

1. Abra la tapa de las pilas en la parte trasera del monitor de la calidad del aire.
2. Observando la polaridad correcta, coloque 1 pila alcalina de tamaño D de 1,5 V en el compartimento de las pilas y vuelva a colocar la tapa.
3. Cuando haya colocado la pila, todos los segmentos de la pantalla LCD se iluminarán brevemente y sonará un "bip".
4. Pulse la tecla SET para introducir la hora manualmente.

### Nota:

- El CO<sub>2</sub> equivalente en ppm (partes por millón) solo aparecerá en la pantalla después de 30 minutos.
- Después de ponerle la pila, el sensor de la calidad del aire tardará hasta 5 días en acomodarse a la condición de la habitación en la que se coloca. Si coloca la unidad en otra habitación, también tendrá un periodo de reacondicionamiento de varios días.

### INSTALAR Y CAMBIAR LAS PILAS EN EL MONITOR DE LA CALIDAD DEL AIRE

El monitor de la calidad del aire usa 1 pila de tamaño D, de 1,5 V. Para instalar y cambiar la pila, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Quite la tapa situada en la parte trasera del monitor.
2. Coloque la pila observando la polaridad correcta (vea las marcas).
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento.

### CAMBIO DE LAS PILAS:

Se recomienda cambiar con regularidad la pila para asegurar la precisión de la unidad (Vea la vida útil de la pila en Especificaciones a continuación).

Por favor, colabore con la protección del medio ambiente.

Entregue las pilas usadas en un centro de recogida autorizado.

### FUNCIONES DE LAS TECLAS:

El monitor de la calidad del aire tiene 4 teclas fáciles de usar:

- Use la tecla + para ajustar las horas y luego pulse la tecla SET para pasar a ajustar los minutos.
- Los minutos parpadearán. Use la tecla + para ajustar los minutos.
- Pulse la tecla SET para confirmar y entrar en el ajuste de la unidad de temperatura °C/°F.

### AJUSTE DE LA UNIDAD DE TEMPERATURA °C/°F

Como opción predeterminada, las lecturas de temperatura son en °C (grados centígrados). Para seleccionar °F (grados Fahrenheit):

1. El icono °C estará parpadearando, use la tecla + para cambiar entre °C y °F.
2. Pulse la tecla SET para confirmar todos los ajustes.

### AJUSTE DE LA ALERTA DE LA CALIDAD DEL AIRE

Mantenga pulsada la tecla ALERT durante 3 segundos para entrar en el modo de ajuste de la alerta de la calidad del aire. El monitor de la calidad del aire tiene 3 ajustes de la alerta (predeterminado: ALL):

- **ALL:** El LED de alerta parpadea emitiendo un sonido de alerta
- **OFF:** alerta desactivada (no parpadea el LED de alerta, no hay sonido de alerta)
- **LED:** solamente parpadea el LED de alerta

1. La opción empieza a parpadear. Use la tecla **ALERT** para establecer el ajuste que desee (ALL, LED, OFF).
2. Pulse la tecla **SET** para confirmar y salir de los ajustes manuales.

### Nota:

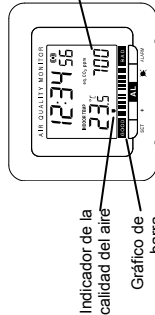
- Si la alerta de calidad del aire ha sido ajustada en "ALL" o "LED":
  - El CO<sub>2</sub> equivalente en ppm > 1500 ppm:
  - El LED de alerta parpadea lentamente (1,5 s) y no hay sonido de alerta.
  - El CO<sub>2</sub> equivalente en ppm > 2000 ppm:
  - El LED de alerta parpadea más rápido (0,5 s) y hay sonido de alerta. (La alerta sonará si el ajuste de la calidad del aire está configurado en ALL).

### Nota sobre la alerta de la calidad del aire:

- La alerta de la calidad del aire sonará durante un máximo de 30 minutos. Para parar la alerta, pulse cualquier tecla.

### INDICADOR DE LA CALIDAD DEL AIRE

El indicador de la calidad del aire está situado en la parte inferior de la pantalla LCD. Este indicador cambia de VERDE a ROJO por la medida del CO<sub>2</sub> equivalente en ppm.



Indicador de la calidad del aire

Gráfico de barras

Valor del CO<sub>2</sub> equivalente en ppm (partes por millón)

\* El valor de la calidad del aire mostrado, después del acondicionamiento del sensor, puede variar en +/- 250 ppm.

**Nota:** Se utiliza un gráfico de barras de 9 niveles para indicar de "VERDE" a "ROJO" el nivel de la calidad del aire en el ambiente del entorno:

| Niveles         | CO <sub>2</sub> equivalente en ppm |
|-----------------|------------------------------------|
| VERDE (Nivel 1) | 450 – 600 ppm                      |
| Nivel 2         | 650 – 800 ppm                      |
| Nivel 3         | 850 – 1000 ppm                     |
| Nivel 4         | 1050 – 1200 ppm                    |
| Nivel 5         | 1250 – 1500 ppm                    |
| Nivel 6         | 1550 – 1800 ppm                    |
| Nivel 7         | 1850 – 2100 ppm                    |
| Nivel 8         | 2150 – 2400 ppm                    |
| ROJO (Nivel 9)  | ≥ 2450 ppm                         |

### AJUSTAR LA ALARMA

Para ajustar la hora de la alarma:

1. Mantenga pulsada la tecla **ALARM** durante 3 segundos hasta que la presentación de la hora de la alarma parpadee.

2. Los dígitos de las horas parpadearán. Use la tecla + para ajustar las horas.
3. Luego, pulse la tecla **ALARM** y los dígitos de los minutos empezarán a parpadear. Use la tecla + para ajustar los minutos.
4. Pulse la tecla **ALARM/SET** para confirmar el ajuste y salir del modo de ajuste de la alarma.

### Nota:

- Para activar/desactivar la función de alarma, pulse el botón **ALARM** una vez. La aparición del icono de alarma en la pantalla indica que la alarma está "ACTIVADA".
- La duración del sonido de la alarma es de 180 segundos.
- Pulse cualquier otra tecla para que deje de sonar la alarma.

### ESPECIFICACIONES:

Margen de temperaturas recomendado:

+5 °C hasta +40 °C/+41 °F hasta +139,8 °F

### Margen de medida de temperatura:

Interiores: -9,9 °C hasta +59,9 °C con resolución de 0,1 °C

14,1 °F hasta +139,8 °F con resolución de 0,2 °F

(aparecerá en pantalla OFL cuando esté fuera de este margen. Cuando la unidad sea F, OFL

aparecerá cuando sea mayor de 99,9 °F)

### Margen de medida del CO<sub>2</sub> equivalente en ppm:

450 ppm hasta 6950 ppm con resolución de 50 ppm (aparece en pantalla OFL si > 6950 ppm)

### Intervalos de medida:

Intervalo de comprobación de la cada 16 segundos

temperatura en interiores: cada 16 segundos

humedad en interiores: cada 16 segundos

Intervalo de comprobación del nivel de cada 3 minutos

calidad del aire:

**Consumo eléctrico:** 1 pila tamaño D, de 1,5 V

**Dimensiones (L x An x A):** 104 x 47 x 84 mm

### Precauciones

- Esta unidad está diseñada para usarse solamente en interiores.
- No someta la unidad a fuerzas o golpes excesivos.
- No exponga la unidad a temperaturas extremas, directa a los rayos del sol, polvo o humedad.
- No la sumerja en el agua.
- Evite el contacto con cualquier material corrosivo.
- No se deshaga de esta unidad arrojándola al fuego ya que puede explotar.
- No abra la carcasa trasera inferior ni manipule ninguno de los componentes de esta unidad.

### Advertencias de seguridad sobre las baterías

- Utilizar solamente baterías alcalinas. No utilizar recargables de baterías.
- Coloque las baterías correctamente haciendo coincidir la polaridad (+/-).
- Reemplace siempre el juego completo de baterías.
- Nunca mezcle baterías usadas y nuevas.
- Quite las baterías gastadas inmediatamente.
- Saque las baterías cuando no use la unidad.
- No recargue las baterías ni las arroje al fuego ya que pueden reventar.
- Compruebe que guarda las baterías alejadas de objetos metálicos ya que un contacto con estos puede causar un cortocircuito.
- Evite exponer las baterías a altas temperaturas; humedad o a los rayos directos del sol.
- Guarde las baterías lejos del alcance de los niños. Pueden atragantarse con ellas.

Obligación en virtud de la ley de baterías

Las baterías usadas no deben ser eliminadas en la basura doméstica. Si las baterías llegan al medio ambiente, éstas pueden ocasionar graves efectos para la salud o para el propio medio ambiente. Puede devolver las baterías usadas de forma gratuita a su distribuidor o suministrador. Según la ley, como consumidor usted está obligado a devolver las baterías usadas.



Obligación en virtud de la ley de los dispositivos eléctricos  
Este símbolo indica que no debe arrojar los dispositivos eléctricos a la basura doméstica general cuando alcancen el final de su vida útil. Lleve su aparato a un punto de recogida selectiva de basura o a un centro de reciclaje. Esto es de aplicación en todos los países de la Unión Europea, y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de basuras.



**Conforme a la Directiva de**

**R&TTE 1999/5/EC**

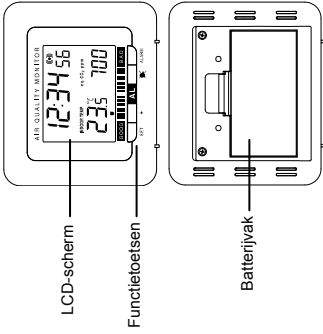
Resumen de la Declaración de Conformidad: Por la presente, declaramos que este dispositivo de transmisión inalámbrica cumple con los requisitos esenciales de la Directiva de R&TTE 1999/5/EC.



## WL 1005 - LUCHTKWALITEITMONITOR

### Gebruiksaanwijzing

#### EIGENSCHAPPEN:



- Kwarsklok 12/24 u tijdweergave
  - Weergave binnentemperatuur in °C/°F
  - Sensor voor luchtkwaliteit voor het bewaken van de luchtkwaliteit binnenshuis
  - Weergave van CO<sub>2</sub>-equivalente waarden en een kwaliteitsaanduiding.
  - Alarm voor luchtkwaliteit met LED en pieptoon
  - Alarm
  - Indicator batterij bijna leeg
- INSTELLING:**
1. Open het batterjehoesje aan de achterkant van de luchtkwaliteitsmonitor.
  2. Plaats 1 x D, mono, 1,5 V alkalinebatterij in het batterjehoesje, controleer hierbij de juiste polariteit, en plaats het deksel weer.
  3. Als de batterij is geplaatst, lichtten alle segmenten van het LCD-scherm kort op en klinkt er een "piep".
  4. Druk de SET-toets om eerst handmatig een tijd in te voeren.

- Opmerking:**
- Het equivalent CO<sub>2</sub> ppm wordt pas na 30 minuten weergegeven.
  - De luchtkwaliteitsensor heeft maximaal 5 dagen na het plaatsen van batterij nodig om zichzelf te conditioneren voor de ruimte waarin hij is geplaatst. Als het toestel in een andere ruimte wordt geplaatst, kan het herconditioneren ook enkele dagen duren.

#### HET PLAATSEN EN VERVANGEN VAN DE BATTERIJ VAN DE LUCHTKWALITEITMONITOR

De luchtkwaliteitsmonitor gebruikt 1 batterij, type D, mono 1,5 V. Volg voor het plaatsen en vervangen van de batterij onderstaande stappen:

1. Verwijder het batterjehoesje aan de achterkant van de luchtkwaliteitsmonitor.
2. Plaats de batterij en neem hierbij de juiste polariteit in acht (zie marking).
3. Plaats het deksel terug.

#### VERVANGEN BATTERIJEN:

Het wordt aanbevolen om de batterij van het toestel regelmatig te vervangen om de optimale nauwkeurigheid van het toestel te verzekeren (zie voor de levensduur van de batterij onderstaande Specificaties).

Lever een bijdrage aan de milieubescherming. Lever gebruikte batterijen in bij een bevoegd inleveradres.

#### FUNCTIES VAN DE TOETSEN:

De luchtkwaliteitsmonitor is voorzien van 4 gemakkelijk te gebruiken toetsen.

- De minutenaanduiding knippert. Druk de + toets om de minuten in te stellen.
- Bevestig met de SET-toets en ga naar °C/°F temperatuurinstelling.

#### INSTELLING °C/°F TEMPERATUUREENHEDEN

De standaard uitlezing van de temperatuur is ingesteld op °C (graden Celsius). Het selecteren van °F (graden Fahrenheit):

1. De aanduiding °C knippert; wissel met de + toets tussen °C en °F.
2. Bevestig met de SET-toets om alleinstellingen te bevestigen.

#### INSTELLING ALARM VOOR DE LUCHTKWALITEIT

Houd de ALERT-toets gedurende ongeveer 3 seconden ingedrukt om naar de instellingenmodus voor het alarm voor de luchtkwaliteit te gaan; de luchtkwaliteitsmonitor heeft 3 alarminstellingen (standaard: ALL):

- **ALL:** Knipperend LED-alarm met alarmgeluid
- **OFF:** alarm uit (geen knipperend LED-alarm; geen alarmgeluid)
- **LED:** Alleen knipperend LED-alarm

1. De instelling begint te knipperen. Stel de gewenste instelling (ALL, LED, OFF) in met de ALERT-toets.
2. Bevestig met de SET-toets en verlaat de handmatige instellingen.

#### Opmerking:

Als het alarm voor de luchtkwaliteit is ingesteld op "ALL" of "LED":

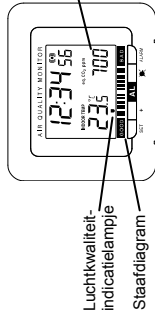
- **Equivalent CO<sub>2</sub> ppm > 1500 ppm:** Het LED-alarm knippert met een lage snelheid (1,5 sec) en er klinkt geen alarmgeluid.
- **Equivalent CO<sub>2</sub> ppm > 2000 ppm:** Het LED-alarm knippert met een hogere snelheid (0,5 sec) en er klinkt een alarmgeluid. (Het alarm klinkt alleen als de instelling voor de luchtkwaliteit is ingesteld op ALL).

#### Opmerking over het alarm voor de luchtkwaliteit:

- Het alarm voor de luchtkwaliteit klinkt maximaal 30 minuten. Druk een willekeurige toets om het alarm te stoppen.

#### LUCHTKWALITEITINDICATIE

De luchtkwaliteitsindicator bevindt zich aan de onderkant van het LCD-scherm. Hij wijzigt van GROEN naar ROOD op basis van de meting van het equivalent CO<sub>2</sub> ppm.



\* De weergegeven waarde voor de luchtkwaliteit kan na het conditioneren van de sensor +/- 250 ppm variëren.

#### Opmerking:

Er wordt een staafdiagram met 9 niveaus gebruikt om het niveau van de luchtkwaliteit in de omgeving aan te geven van 'GROEN' naar 'ROOD':

| Niveaus          | Equivalent CO <sub>2</sub> ppm |
|------------------|--------------------------------|
| GROEN (niveau 1) | 450 – 600 ppm                  |
| Niveau 2         | 650 – 800 ppm                  |
| Niveau 3         | 850 – 1000 ppm                 |
| Niveau 4         | 1050 – 1200 ppm                |
| Niveau 5         | 1250 – 1500 ppm                |
| Niveau 6         | 1550 – 1800 ppm                |
| Niveau 7         | 1850 – 2100 ppm                |
| Niveau 8         | 2150 – 2400 ppm                |
| Rood (niveau 9)  | ≥ 2450 ppm                     |

#### ALARMINSTELLING

- Het instellen van het alarm: Houd de ALARM-toets gedurende ongeveer 3 seconden ingedrukt totdat de weergave van de alarmtijd knippert.
- De urenaanduiding knippert. Druk de + toets om de uren in te stellen.

3. Druk dan de ALARM-toets: de minutenaanduiding begint te knipperen. Druk de + toets om de minuten in te stellen.
  4. Druk de ALARM/SET-toets om de instelling te bevestigen en de alarminstelling te verlaten.
- Opmerking:**
- Druk om de alarmfunctie te activeren/deactiveren eenmaal de ALARM-toets. Als het alarmicoon wordt weergegeven is het alarm "AAN".
  - Het alarm klinkt gedurende 180 seconden.
  - Druk een willekeurige toets om het alarm te stoppen.

#### SPECIFICATIES:

Aanbevolen temperatuurbereik:

+5 °C tot +40 °C/+41 °F tot +139,8 °F

**Temperatuurmeetbereik:**

Binnen: -9,9 °C tot +59,9 °C met 0,1 °C resolutie

14,1 °F tot +139,8 °F met 0,2 °F resolutie

(als hij buiten dit bereik is wordt er OFL weergegeven. In de weergave graden F wordt OFL weergegeven als de temperatuur hoger is dan 99,9 °F)

**Meetbereik equivalent CO<sub>2</sub> ppm:**

450 ppm tot 6950 ppm met 50 ppm resolutie (Er wordt OFL weergegeven als de waarde > 6950 ppm)

#### Meetintervallen:

Interval controle binnentemperatuur: iedere 16 seconden

Interval controle vochtigheid binnenshuis: iedere 16 seconden

Interval controle luchtkwaliteit: iedere 3 minuten

**Stroomverbruik:** 1 x D, mono, 1,5 V

**Afmetingen (L x B x H):** 104 x 47 x 84 mm

#### Vorzorgsmaatregelen

- Dit hoofdapparaat is uitsluitend bestemd voor binnenshuis gebruik.
- Stel het apparaat niet bloot aan overmatige krachten of schokken.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen, direct zonlicht, stof en vocht.
- Niet onderdompelen het apparaat in water.
- Vermijd contact met bijtende stoffen.
- Gebruik het apparaat niet in een vuur. Deze kan ontploffen.
- Niet open de behuizing en niet manipuleren structurele componenten van het apparaat.

#### Batterijvoorschriften

- Gebruik uitsluitend alkaline batterijen, geen oplaadbare batterijen.
- Installeer batterijen correct volgens de polariteitsmarkeringen (+/-).
- Vervang altijd een volledige set batterijen.
- Combineer nooit gebruikte en nieuwe batterijen.
- Verwijder onmiddellijk uitgeputte batterijen.
- Verwijder batterijen wanneer niet in gebruik.
- Batterijen nooit opladen of in vuur werpen om ontploffing te voorkomen.
- Houd de batterijen niet in de nabijheid van metalen voorwerpen. Een contact kan een kortsluiting veroorzaken.
- Houd alle batterijen buiten bereik van kinderen omdat ze een verstikkingsgevaar vormen.
- Bewaar de verpakking voor eventueel toekomstig gebruik.

Vervanging verwijdering batterijen

Op de batterijen horen niet in het huisvuil. Als batterijen in het huisvuil worden gegooid, kan dit tot milieu- en gezondheidsproblemen tot gevolg hebben. U kunt gebruikte batterijen testeloos bij uw handelaar of inzamelingsplaats teruggeven. U bent als gebruiker wettelijk verplicht oude batterijen, als omschreven, in te leveren.



Vervanging verwijdering elektrische apparaten

Dit symbool betekent dat elektrische apparatuur, wanneer hij het eind van zijn levensduur bereikt, niet mag worden afgevoerd met het gewone huishoudelijk afval. Breng de apparatuur naar het plaatselijke inzamelingspunt voor afval of recyclingcentrum. Dit is van toepassing voor alle landen van de Europese Unie en op de overige Europese landen met een systeem voor gescheiden afvalinzameling.





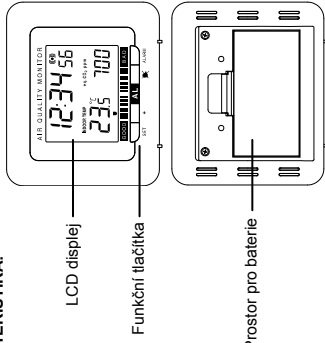
**Richtlijn R&TTE 1999/5/EC**  
Samenvatting van de  
conformiteitsverklaring. Hierbij  
verklaren wij dat dit draadloze  
zendtoestel voldoet aan de  
belangrijkste eisen van de  
Richtlijn R&TTE 1999/5/EC.



## WL 1005 - MONITOR KVALITY VZDUCHU

### Návod k obsluze

#### CHARAKTERISTIKA:



- Elektronické hodiny (quartz)
- Zobrazení času 12/24 hod.
- Zobrazování vnitřní teploty v °C/°F
- Čidlo kvality vzduchu pro monitorování kvality vzduchu ve vnitřních prostorech
- Zobrazování hodnoty ekvivalentu CO<sub>2</sub> a indikátor kvality
- Upozornění na kvalitu vzduchu pomocí LED a pípnutí
- Budík
- Indikátor slabých baterií

#### NASTAVENÍ:

- Otevřete kryt baterie na zadní straně monitoru. Do prostoru pro baterie vložte se správnou polaritou jednu 1,5 V alkalickou baterii D. Mono, poté kryt opět zavřete.
- Po vložení baterie se krátce rozsvítí všechny segmenty LCD displeje a ozve se pípnutí.
- Stiskem tlačítka SET lze po spuštění zadat čas ručně.

#### Poznámka:

- Ekvivalent CO<sub>2</sub> v ppm (částicích na milion) se zobrazí po 30 minutách.
- Čidlo kvality vzduchu může trvat až 5 dní po vložení baterie, než si přivykne na místnost, ve které je umístěno. Jestliže jednotku umístíte do jiné místnosti, může být k přivyknutí potřeba také několik dní.

#### INSTALACE A VÝMĚNA BATERIE V MONITORU KVALITY VZDUCHU

Monitor kvality vzduchu využívá jednu 1,5 V baterii D. Mono. Instalaci a výměnu baterie proveďte dle následujících pokynů:

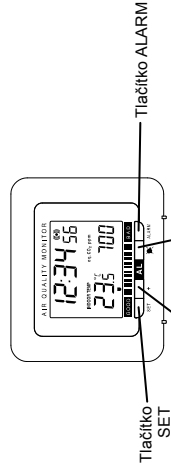
- Odstraňte kryt baterie na zadní straně monitoru.
- Vložte baterii se správnou polaritou (viz značení).
- Kryt prostoru pro baterie umístěte zpět.

#### VÝMĚNA BATERIÍ:

Doporučujeme baterii v jednotce pravidelně měnit. Zajistíte tak přesnost jednotky (více o životnosti baterie viz Specifikace níže). **Podívejte se prosím na ochranné životního prostředí. Použité baterie vraťte do autorizovaného sběrného bodu.**

#### KLÍČOVÉ FUNKCE:

MONITOR KVALITY VZDUCHU MÁ 4 TLAČÍTEK:



#### TLAČÍTKO SET:

- Stiskem a podržením tohoto tlačítka otevřete režim ručního nastavení: zobrazení času ve formátu 12/24 hod., ruční nastavení času, zobrazení teploty v °C/°F.
- Zastavuje zvonek budíku.
- Slouží k opuštění režimu ručního nastavení.

#### Tlačítko +:

- Stiskem měníte hodnoty všech ručních nastavení.
- Aktivuje/deaktivuje budík.
- Zastavuje zvonek budíku.

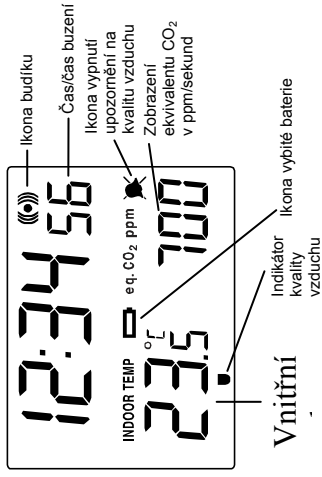
#### Tlačítko ALERT:

- Stiskem a podržením tohoto tlačítka vstoupíte do režimu nastavení upozornění na kvalitu vzduchu.
- Stiskem měníte nastavení upozornění na kvalitu vzduchu.

#### Tlačítko ALARM:

- Stiskem a podržením tohoto tlačítka vstoupíte do režimu nastavení budíku.
- Zastavuje zvonek budíku.
- Slouží k opuštění režimu nastavení budíku.

#### LCD DISPLEJ



#### Vnitřní

#### RUČNÍ NASTAVENÍ:

Následující ruční nastavení lze provést v režimu nastavení:

- Nastavení času 12/24 hod.
- Nastavení času
- Nastavení zobrazení teploty v °C/°F

Stiskem a podržením tlačítka SET po dobu cca 3 sekund vstoupíte do režimu nastavení:

#### NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ ČASU 12/24 HOD.

- Na LCD displeji bliká „12hr“ nebo „24hr“. (Výchozí možnost je 24hr)
- Stiskem tlačítka + zvolíte režim zobrazení „12hr“ nebo „24hr“.
- Potvrďte tlačítkem SET a vstupte do nastavení ručního nastavení času.

#### RUČNÍ NASTAVENÍ ČASU

- Nastavení hodin:
- Číslice hodin začnou blikat v sekci zobrazení času.
- Tlačítkem + upravte hodiny, a poté stiskem tlačítka SET přejděte k nastavení minut.
- Minuty budou blikat. Tlačítkem + upravte minuty.
- Potvrďte tlačítkem SET a vstupte do nastavení zobrazení teploty v °C/°F.

#### NASTAVENÍ JEDNOTKY TEPLoty °C/°F

Výchozí nastavení zobrazení teploty je jednotka °C (stupeň Celsia).

Výběr °F (stupeň Fahrenheitta):

- Na displeji bude blikat „°C“, tlačítkem + přepínáte mezi možnostmi „°C“ a „°F“.
- Tlačítkem SET potvrďte všechna nastavení.

#### NASTAVENÍ UPOZORNĚNÍ NA KVALITU VZDUCHU

Stiskem a podržením tlačítka ALERT po dobu cca 3 sekund vstupte do režimu nastavení upozornění na kvalitu vzduchu. Monitor kvality vzduchu má 3 nastavení upozornění (výchozí: ALL):

- ALL: Blikající LED se zvukovou výstrahou
- OFF: Upozornění vypnuto (LED neblíkáji, žádná zvuková výstraha)
- LED: Pouze blikání LED

- Nastavení začne blikat. Tlačítkem ALERT nastavte požadované nastavení (ALL, LED, OFF).
- Potvrďte tlačítkem SET a opusťte ruční nastavení.

#### Poznámka:

Je-li upozornění na kvalitu vzduchu nastaveno na „ALL“ nebo „LED“:

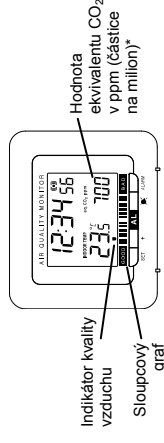
- Ekvivalent CO<sub>2</sub> v ppm > 1500 ppm: LED bliká pomaleji (1,5 s) a není slyšet zvuková výstraha.
- Ekvivalent CO<sub>2</sub> v ppm > 2000 ppm: LED bliká rychleji (0,5 s) a je slyšet zvuková výstraha. (Zvuková výstraha je slyšet pouze tehdy, je-li nastavení kvality vzduchu na možnost ALL).

#### Poznámka k upozornění na kvalitu vzduchu:

- Upozornění na kvalitu vzduchu bude zniť maximálně po dobu 30 minut. Zastavíte jej stiskem libovolného tlačítka.

#### INDIKÁTOR KVALITY VZDUCHU

Indikátor kvality vzduchu je umístěn ve spodní části LCD displeje. Mění se ze ZELENE na ČERVENOU v závislosti na změřené hodnotě ekvivalentu CO<sub>2</sub> v ppm.



\* Zobrazená kvalita vzduchu, po přivýknutí čidla, může mít odchylku +/- 250 ppm.

#### Poznámka:

Devítibarový sloupkový graf slouží k indikaci „ZELENÉ“, a „ČERVENÉ“ úrovně kvality vzduchu okolního prostředí:

| Úroveň             | Ekvivalent CO <sub>2</sub> v ppm |
|--------------------|----------------------------------|
| ZELENÁ (úroveň 1)  | 450 – 600 ppm                    |
| Úroveň 2           | 650 – 800 ppm                    |
| Úroveň 3           | 850 – 1000 ppm                   |
| Úroveň 4           | 1050 – 1200 ppm                  |
| Úroveň 5           | 1250 – 1500 ppm                  |
| Úroveň 6           | 1550 – 1800 ppm                  |
| Úroveň 7           | 1850 – 2100 ppm                  |
| Úroveň 8           | 2150 – 2400 ppm                  |
| ČERVENÁ (úroveň 9) | ≥ 2450 ppm                       |

#### NASTAVENÍ BUDÍKU

Nastavení budíku:

- Stiskněte a podržte tlačítko ALARM po dobu cca 3 sekund, dokud zobrazení času buzení nezačne blikat.
- Číslice hodin bude blikat. Stiskem tlačítka + upravte hodinu.
- Pak stiskněte tlačítko ALARM a začne blikat číslice minut. Stiskem tlačítka + nastavte minuty.
- Stiskem tlačítka ALARM/SET potvrďte nastavení a opusťte nastavení budíku.

#### Poznámka:

- Jedním stiskem tlačítka ALARM aktivujete/deaktivujete funkci budíku. Je-li zobrazena ikona budíku, znamená to, že je budík zapnutý.
- Doba znění budíku je 180 sekund.
- Pípní budíku zastavíte stiskem libovolného tlačítka.

#### SPECIFIKACE:

Doporučený teplotní rozsah:

-5 °C až +40 °C / +41 °F až +139,8 °F

#### Rozsah měření teploty:

-9,9 °C až +59,9 °C s rozlišením 0,1 °C

14,1 °F až +139,8 °F s rozlišením 0,2 °F

(Při změnění mimo daný rozsah se zobrazí OFL. Při zobrazení v °F se OFL zobrazí pokud dojde ke

změnění teploty větší než 99,9 °F.)

**Rozsah měření ekvivalentu CO<sub>2</sub> v ppm:**  
450 ppm až 6950 ppm s rozlišením 50 ppm (je-li > 6950 ppm, zobrazí se OFL)

#### Intervaly měření:

- Interval kontroly vnitřní teploty: každých 16 sekund
- Interval kontroly vnitřní vlhkosti: každých 16 sekund
- Interval kontroly úrovně kvality vzduchu: každé 3 minuty

**Spotřeba energie:** 1 x D, Mono, 1,5 V

**Rozměry (D x S x V):** 104 x 47 x 84 mm

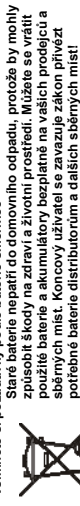
#### Upozornění:

- Tato jednotka je k použití pouze v interiéru.
- Nevystavujte přístroj nadměrné síle nebo nárazu.
- Nevystavujte přístroj extrémním teplotám, přímému slunečnímu záření, prachu nebo vlhkosti.
- Nikdy neponorujte do vody.
- Vyhnete se kontaktu s korozivními materiály.
- Nevyhazujte tento přístroj do ohně, mohly by explodovat.
- Neotevírejte vnitřní pouzdro nebo manipulovat s jakýmkoli součástí této jednotky.

#### Baterie a bezpečnostní varování:

- Používat pouze alkalické baterie. Nepoužívejte dobíjecí baterie.
- Baterie vkládejte správně odpovídající polaritou (+/-).
- Vždy vyměňte kompletní sadu baterií.
- Nikdy nemíchejte použité a nové baterie.
- Okamžitě odstraňte vybité baterie.
- Baterie vyměňte, když není zařízení v provozu.
- Nenabíjejte a nevychazte baterie do ohně, mohly by explodovat. Ujistěte se, že jsou baterie uloženy mimo dosah kovových předmětů, neboť kontakt může způsobit zkrat.
- Nevystavujte baterie extrémním teplotám nebo vlhkosti nebo přímému slunečnímu záření.
- Ukládejte baterie mimo dosah dětí. Existuje riziko udušení.

Všimněte si požadavky podle baterie-směrnice



Staré baterie nepatří do obecního odpadu, protože by mohly způsobit škodu na zdraví a životní prostředí. Můžete se vrátit použité baterie a akumulátory bezplatně na všech prodejci a sběrných míst. Koncový uživatel se zavazuje získat přívaztí potřebné baterie distribuotem a dalších sběrných míst!

Všimněte si požadavky podle zlikvidovat elektrická zařízení

Tento symbol znamená, že je potřeba likvidovat elektrická zařízení odděleně od běžného domácího odpadu na konci jeho životnosti. Přístroje vrátte do místního sběrného místa nebo centra pro recyklaci. To platí pro všechny země Evropské unie a ostatní evropské země se samostatným systémem shromažďování odpadu.



**Směrnice 1999/5/EC o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních**

Shnutí prohlášení o shodě:  
Tímto prohlašujeme, že toto bezdrátové vysílací zařízení je v souladu se základními požadavky směrnice 1999/5/EC o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních.

## WL 1005 – KONTROLA JAKOŚCI POWIETRZA

### Instrukcja obsługi

#### WŁAŚCIWOŚCI:

- Wyświetlacz LCD
- Przyciski funkcyjne
- Komora baterii
- Zegar kwarcowy
- 12/24-godzinny wyświetlacz
- Wyświetlacz temperatury wewnątrz w trybie °C/°F
- Czynnik jakości powietrza zapewnia kontrolę jakości powietrza w pomieszczeniu
- Wyświetlacz wartości stężenia CO<sub>2</sub> i wskaźnik jakości
- Alarm jakości powietrza za pomocą sygnału diody LED i dźwięku bip.
- Alarm
- Wskaźnik rozładowania baterii

#### USTAWIANIE:

- Otworzyć pokrywę baterii z tyłu kontroli jakości powietrza.
- Sprządnąć biegunowość, włożyć baterie alkaliczne 1 x C, Mono 1,5 V do komory baterii i założyć pokrywę.
- Po włożeniu baterii zaświeca się na krótko wszystkie elementy wyświetlacza LCD i rozlegnie się dźwięk „bip”.
- Naciśnąć przycisk SET, aby najpierw ręcznie wprowadzić czas.

#### Uwaga:

- Wartość stężenia CO<sub>2</sub> ppm wyświetli się dopiero po 30 minutach.
- Czynnik jakości powietrza potrzebuje około 5 dni po włożeniu baterii, aby dostosować swoje działanie do warunków danej lokalizacji. W przypadku przeniesienia jednostki do innego pomieszczenia, będzie ona wymagała kolejnych kilku dni na przystosowanie się do nowych warunków.

#### WKLADANIE I WYMIANA BATERII W MONITORZE JAKOŚCI POWIETRZA

Monitor jakości powietrza wykorzystuje baterie 1 x D, Mono 1,5 V. Aby włożyć i wymienić baterie, należy postępować tak, jak podano poniżej:

- Zdjąć pokrywę baterii z tyłu monitora jakości powietrza.
- Włożyć baterie, przestrzegając właściwej biegunowości (patrz oznaczenie).
- Zamknąć osłonę komory.

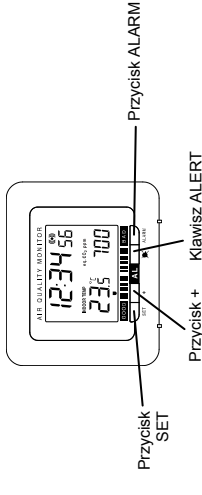
#### WYMIANA BATERII:

Zaleca się regularną wymianę baterii we wszystkich urządzeniach, aby zapewnić optymalną dokładność tych urządzeń (żywność baterii, patrz Specyfikacje poniżej).

**Prosimy wziąć udział w programie ochrony środowiska. Zużyte baterie proszę zwracać do autoryzowanego punktu.**

#### FUNKCJE PRZYCISKÓW:

Monitor jakości powietrza posiada 4 łatwych w użyciu przycisków:



#### PRZYCISK SET:

- Naciśnięcie przyciska, aby wprowadzić tryb ustawień: 12/24-godzinny tryb wyświetlacza, ręczne ustawienie czasu, wyświetlacz temperatury w trybie °C/°F.
- Zatrzymać dzwonek alarmu
- Opuścić ręczny tryb ustawień

#### Przycisk +:

- Naciśnięcie, aby zmienić wartości wszystkich ręcznych ustawień
- Włączyć/wyłączyć alarm
- Zatrzymać dzwonek alarmu

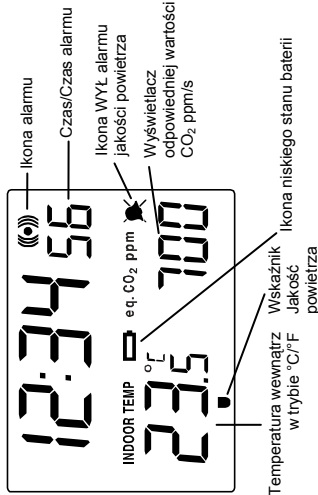
#### Klawisz ALERT:

- Naciśnięcie i przytrzymanie, aby wprowadzić tryb ustawień alarmu jakości powietrza
- Naciśnięcie, aby zmienić ustawienie alarmu jakości powietrza

#### Przycisk ALARM:

- Naciśnięcie i przytrzymanie, aby wprowadzić tryb ustawień alarmu
- Zatrzymać dzwonek alarmu
- Opuścić tryb ustawień alarmu

#### EKRAN LCD



#### USTAWIENIA RĘCZNE:

- W trybie ustawiania można wykonać następujące ustawienia ręczne:
- 12/24-godzinne ustawienie czasu
  - Ustawienie czasu
  - Ustawienie wyświetlacza temperatury w trybie °C/°F

Aby przejść do trybu ustawień, naciśnięcie i przytrzymanie przycisk SET przez około 3 sekundy.

#### 12/24-GODZINNE USTAWIENIE CZASU WYŚWIETLACZA

- Na wyświetlaczu miga „12hr” lub „24hr”, (domyślnie 24hr)
- Naciśnięcie przycisk +, aby wybrać tryb wyświetlania „12hr” lub „24hr”.
- Powtórzyć przyciskiem SET i przejść do ręcznego ustawiania czasu.

#### RECZNE USTAWIENIE CZASU

- Ustawienie zegara:
- Cyfrę godziny zacząć migać w sekcji wyświetlania czasu.
  - Przyciskiem + należy ustawić godzinę, a następnie naciśnięcie przycisk SET, aby przejść do ustawienia minut.
  - Minuta będzie migać. Przyciskiem + ustawić się minutę.
  - Powtórzyć przyciskiem SET i wprowadzić **ustawienie temperatury w trybie °C/°F**.

#### USTAWIANIE JEDNOSTEK TEMPERATURY °C/°F

Domyślny odczyt temperatury jest ustawiony na °C (stopnie Celsjusa). Aby wybrać °F (stopnie Fahrenheita):

- Kiedy miga „°C”, użyć przycisku + w celu przełączenia między „°C” i „°F”.
- Powtórzyć przyciskiem SET i zatwierdzić wszystkie ustawienia.

#### USTAWIENIE ALARMU JAKOŚCI POWIETRZA

Aby przejść do trybu ustawienia alarmu jakości powietrza należy naciśnięcie i przytrzymanie przycisk ALERT przez około 3 sekundy.

Monitor jakości powietrza posiada 3 ustawienia alarmu (domyślnie: ALL):

- ALL:** Migająca alarmowa dioda LED towarzyszy alarm dźwiękowy
- OFF:** alarm wyl. (nie miga alarmowa dioda LED, nie rozlega się alarm dźwiękowy)
- LED:** Miga jedynie alarmowa dioda LED

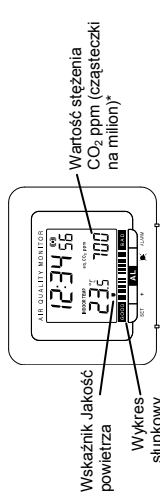
- Ustawienie zaczyna migać. Użyć przycisku ALERT, aby ustawić żądane ustawienie (ALL,LED,OFF).
- Powtórzyć przyciskiem SET i wyjść z ustawień ręcznych.

#### Uwaga:

- Jeśli alarm jakości powietrza został ustawiony na „ALL” lub „LED”, rozlega się żaden alarm dźwiękowy.
- Alarmowa dioda LED miga z mniejszą prędkością (1,5 s) i nie świeci.
- Stężenie CO<sub>2</sub> ppm > 1500 ppm:** Alarmowa dioda LED miga z większą prędkością (0,5 s) i rozlega się alarm dźwiękowy. (Alarm rozlegnie się się tylko wówczas, gdy ustawienie jakości powietrza zostało ustawione na ALL).
- Informacja na temat alarmu jakości powietrza:** Alarm jakości powietrza rozlegać się będzie przez maksymalnie 30 minut. Naciśnięcie jakiegokolwiek przycisku zatrzyma alarm.

#### WSKAŹNIK JAKOŚCI POWIETRZA

Wskaźnik jakości powietrza jest umieszczony na dole wyświetlacza LCD. Zmiana koloru z ZIELONEGO na CZERWONY, mierząc stężenie CO<sub>2</sub> ppm.



- \* Wskazana wartość jakości powietrza, po dostosowaniu czujnika do lokalnych warunków, może różnić się o +/- 250 ppm.

#### Uwaga:

9-poziomowy wykres słupkowy wykorzystuje się do wskazywania poziomu jakości powietrza od „ZIELONEGO” do „CZERWONEGO” w otaczającym środowisku.

| Poziomy ZIELONY (poziom 1) | Stężenie CO <sub>2</sub> ppm |
|----------------------------|------------------------------|
| 450 – 600 ppm              |                              |
| 650 – 800 ppm              |                              |
| 850 – 1000 ppm             |                              |
| 1050 – 1200 ppm            |                              |
| 1250 – 1500 ppm            |                              |
| 1550 – 1800 ppm            |                              |
| 1850 – 2100 ppm            |                              |
| 2150 – 2400 ppm            |                              |
| CZERWONY (poziom 9)        | ≥ 2450 ppm                   |

#### USTAWIENIE ALARMU

- Ustawienie alarmu:
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisk ALARM przez około 3 sekundy, aż zacznie migać wyświetlacz czasu alarmu.
  - Cyfrę godziny będzie migać. Przyciskiem + ustawić się godzinę.
  - Następnie naciśnięcie przycisk ALARM. Zacznie migać pozycja minut. Naciśnięcie przycisk +, aby ustawić minutę.
  - Naciśnięcie przycisk ALARM/SET i, aby potwierdzić ustawienie i zakończyć ustawianie alarmu.

#### Uwaga:

- Aby aktywować/wyłączyć funkcję alarmu, należy raz nacisnąć przycisk ALARM. Wyświetlenie ikony alarmu oznacza, że alarm jest „WŁ”.
- Czas trwania dźwięku alarmu wynosi 180 sekund.
- Naciśnięcie jakikolwiek przycisk, aby wyłączyć alarm.

#### SPECYFIKACJE:

Zalecany zakres temperatury: +5°C do +40 °C / +41 °F do +139,8 °F  
**Zakres pomiaru temperatury:** od -9,9 °C do +59,9 °C ze skalą 0,1 °C  
Wewnątrz: 14,1 °F do +139,8 °F ze skalą 0,2 °F  
(W przypadku wyjścia poza te skale wyświetli się OFL. W przypadku wyświetlacza w trybie °F, OFL pojawi się po przekroczeniu 99,9 °F)

#### Zakres pomiaru CO<sub>2</sub> ppm:

450 ppm do 6950 ppm ze skalą 50 ppm (wyświetlacz OFL > 6950 ppm)  
**Okres pomiarów:** co 16 sekund

Okres sprawdzania temperatury wewnątrz: co 16 sekund

Okres sprawdzania wilgotności wewnątrz: co 3 minuty

Okres sprawdzania poziomu jakości powietrza:

**Pobór mocy:** 1 x D, Mono, 1,5 V

**Wymiary (D x SZ x W):** 104 x 47 x 84 mm

#### Środki ostrożności

- Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań we wnętrzach..
- Nie narażać urządzenia na działanie dużych sił lub wstrząsów.
- Nie należy wystawiać urządzenie na działanie wysokich temperatur, bezpośredniego światła słonecznego, kurzu, wilgoci.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Nie zanikać w kontakt z wszelkimi korozyjnymi.
- Unikać kontaktu z ogniem, gdyż może wybuchnąć.
- Nie wyrzucać urządzenia do ognia, nie ingeruj w wewnętrzne części urządzenia.

#### Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące baterii

- Używać tylko baterii alkalicznych. Nie wolno używać akumulatorów.
- Włożyć baterie prawidłowo, zgodnie z biegunowością (+/-).
- Zawsze należy wymieniać cały zestaw baterii.
- Nigdy nie wolno mieszać zużytych i nowych baterii.
- Zużyte baterie należy natychmiast wymienić.
- Wymować baterie, jeśli urządzenie nie jest używane.
- Nie ładować ponownie baterii ani nie wyrzucać ich do ognia, ponieważ mogą eksplodować.
- Nie przechowywać baterie w pobliżu przedmiotów metalowych.
- Styczność może spowodować zwarcie.
- Unikać narażania baterii na działanie bardzo wysokich temperatur lub wilgotności bądź bezpośredniego nasłonecznienia.
- Baterie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Powodują one zagrożenie udławieniem.

#### Zawiadomienie wymagań na mocy dyrektywy baterii

Stare baterie nie należą do odpadów domowych, ponieważ mogą one powodować uszkodzeń zdrowia i środowiska. Możesz powrócić używanych baterii i akumulatorów do punktów dealerskich i zbiorczych. Użytkownika końcowego są zobowiązane przez prawo przyczynić się do potrzebne baterie do dystrybutorów i innych punktów zbiorczych!

#### Zawiadomienie wymagań na mocy dyrektywy urządzeń elektrycznych

Ten symbol oznacza, że należy oddzielać urządzenia elektryczne od ogólnych odpadów domowych po zakończeniu ich żywotności. Urządzenie należy oddać do lokalnego punktu zbiórki odpadów lub Centrum Recyklingu. Dotyczy to wszystkich państw Unii Europejskiej oraz innych państw europejskich, w których obowiązuje system zbierania odpadów segregowanych.



**Dyrektywa w sprawie urządzeń radiokomunikacyjnych i telekomunikacyjnych końcowych 1999/5/EC**

Streszczenie deklaracji zgodności: Oświadczamy, że to urządzenie jest zgodne z istotnymi wymogami dyrektywy w sprawie urządzeń radiokomunikacyjnych i telekomunikacyjnych końcowych 1999/5/EC.